



1. Jahrgang

Ausgabetag: 02.12.2008

Nummer: 5

| | Inhaltsverzeichnis | Seite/n |
|-----|---|----------------|
| 38. | Bürgerinformation zur Planungs- und Ausbaumaßnahme Raufeschstraße / Bourtscheidstraße in Hürth-Efferen | 131-133 |
| 39 | Bürgerinformation zur Planungs- und Ausbaumaßnahme der Straße Am Wolterskreuz in Hürth-Kendenich | 134-136 |
| 40. | Bebauungsplan (BPL) 402 „Marktweg-Süd“ und Bebauungsplan (BPL) 403 „Bonnstraße-Ost“ in Fischenich a) Aufteilungsbeschluss gemäß § 2 (1) Baugesetzbuch (BauGB) zu den BPL 402 und 403 b) Beschluss über die erneute frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB zum BPL 403 | 137-140 |
| 41. | Tagesordnung der Sitzung des Stadtrates am 09.12.2008 | 141-143 |
| 42. | Öffentliche Ausschreibung nach VOB | 144-145 |

Herausgeber: Stadt Hürth – Der Bürgermeister

Bezug: Stadt Hürth
Der Bürgermeister
Rathaus
50351 Hürth

Jahres-Abo 25,00 € inkl. Porto
Einzelpreis 1,00 € inkl. Porto
Kündigung des Bezugs:
Nur für das folgende Jahr bis zum 30.11.

Für Selbstabholer liegt das
Amtsblatt kostenlos im Rathaus,
Friedrich-Ebert-Str. 40, aus.



Bekanntmachung

der Stadt Hürth

Bürgerinformation zur Planungs- und Ausbaumaßnahme Rauffteschstraße / Bourtscheidstraße in Hürth-Efferen

Die Stadtwerke Hürth beabsichtigen in der Rauffteschstraße und der Bourtscheidstraße in Hürth-Efferen Kanal- und Straßensanierungsmaßnahmen durchzuführen.

Für die Sanierungsmaßnahmen im Straßenbereich ist eine Vorplanung erstellt worden, die in einer Bürgerinformation vorgestellt werden soll. Die Stadtwerke werden ebenfalls ihre geplanten Maßnahmen erläutern.

Die Veranstaltung findet statt am

**Mittwoch, 10. Dezember 2008, 18.00 Uhr
in der Aula der Grundschulen Efferen,
Im Wiesengrund 30.**

Weitere Informationen zu der Veranstaltung können erfragt werden bei Frau Metternich, Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Tel.: 0 22 33 / 53 – 453.

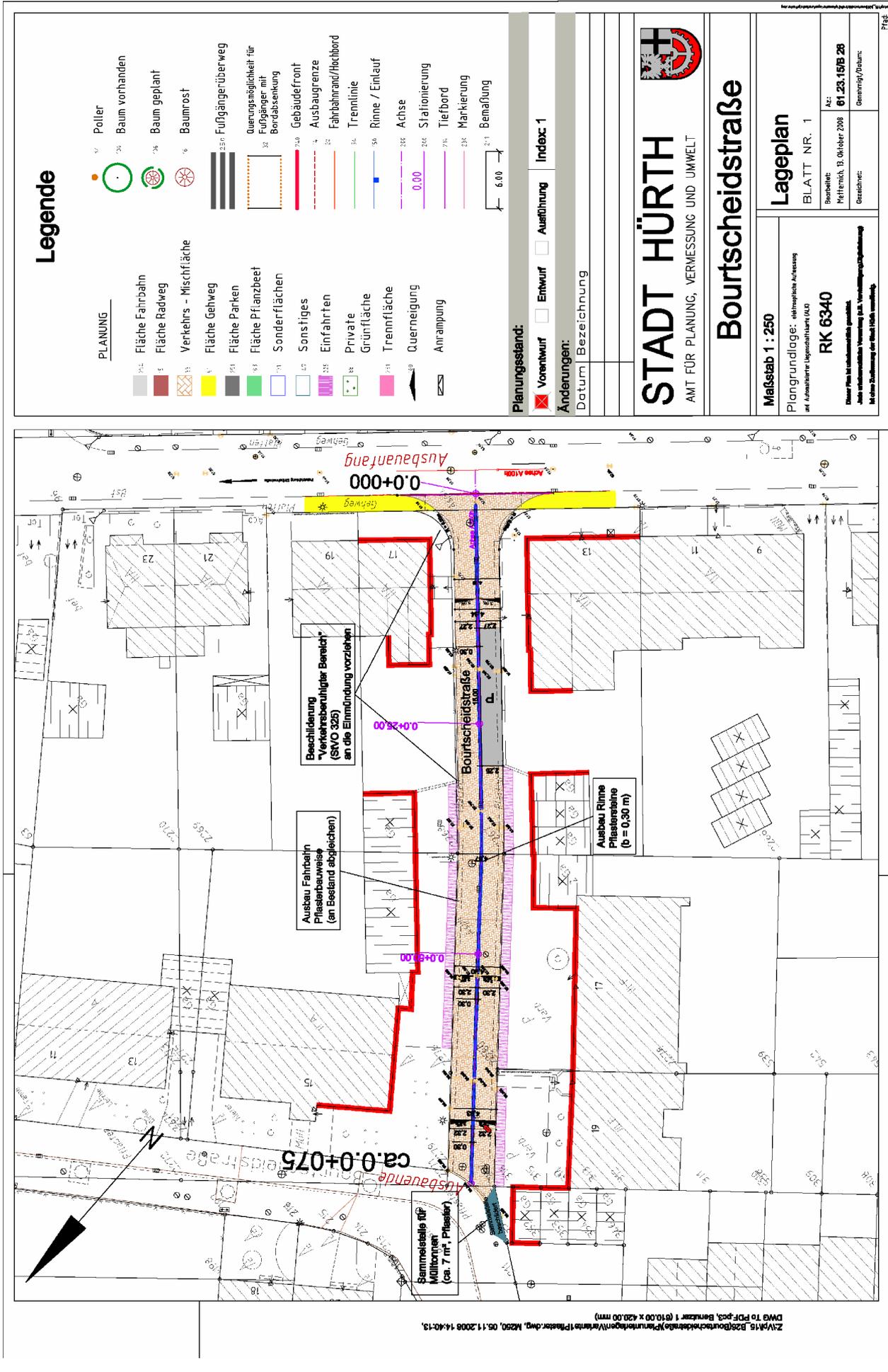
Die Unterlagen zur Planung sind auch im Internet unter <http://www.huerth.de/rathaus/buergebeteiligung/index.php> einzusehen.

Anregungen und Bedenken zur Planung können bis zum 30.12.2008 abgegeben werden. Diese sind an das Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Postfach, 50351 Hürth zu richten.

Hürth, den 24.11.2008

Der Bürgermeister
In Vertretung

gez. Dipl.-Ing. Franzen
Technischer Beigeordneter



Legende

- PLANUNG**
- 24.4 Fläche Fahrbahn
 - 5 Fläche Radweg
 - 33 Verkehrs - Mischfläche
 - 1 Fläche Gehweg
 - 25.6 Fußgängerüberweg
 - 25.4 Fläche Parken
 - 34 Fläche Pflanzbeet
 - 31 Sonderflächen
 - 17 Sonstiges
 - 23 Einfahrten
 - 28 Private
 - 24 Grünfläche
 - 21 Trennfläche
 - 20 Querneigung
 - 19 Anrampung
 - 24 Baum vorhanden
 - 24 Baum geplant
 - 6 Baumrost
 - 25.6 Fußgängerüberweg
 - 32 Querungsmöglichkeit für Fußgänger mit Bordabsenkung
 - 24.6 Gebäudefront
 - 4 Ausbaugrenze
 - 32 Fahrbahnrand/Hochbord
 - 34 Trennlinie
 - 56 Rinne / Einlauf
 - 206 Achse
 - 264 Stationierung
 - 216 Tiefbord
 - 238 Markierung
 - 211 Bemalnung

Planungsstand:
 Vorentwurf
 Entwurf
 Ausführung

Änderungen:
 Datum
 Bezeichnung

Index: 1



STADT HÜRTH
 AMT FÜR PLANUNG, VERMESSUNG UND UMWELT

Bourtscheidstraße

Lageplan
 BLATT NR. 1
 Bearbeitet: Meffernich, 13. Oktober 2008
 AZ: 61.23.151B.28
 Genehmigt/Datum:

Maßstab 1 : 250
 Plangrundlage: Mehrgliedrige Auftrags- und Anordnungslegende (MAG)
RK 6340
 Dieser Plan ist urheberrechtlich geschützt.
 Jede unbefugte Vervielfältigung ist strafbar.
 Mit dieser Zustimmung der Stadt Hürth verbunden.



Bekanntmachung

der Stadt Hürth

Bürgerinformation zur Planungs- und Ausbaumaßnahme der Straße Am Wolterskreuz in Hürth-Kendenich

Die Stadtwerke Hürth (SWH) beabsichtigen in der Straße Am Wolterskreuz Leitungssanierungs- und Straßensanierungsmaßnahmen durchzuführen.

Für die Sanierungsmaßnahmen im Straßenbereich ist vom Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth eine Vorplanung erstellt worden, die Ihnen in einer Bürgerinformation vorgestellt werden soll. Auch die SWH werden ihre geplanten Maßnahmen erläutern.

Die Veranstaltung findet statt am

**Mittwoch, 17.12.2008, 18.00 Uhr
in der Gemeinschaftshauptschule
Steinackerstraße 6, Hürth-Kendenich**

Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung können erfragt werden bei Herrn Werle, Amt für Planung, Vermessung und Umwelt, Tel. 02233/53-428.

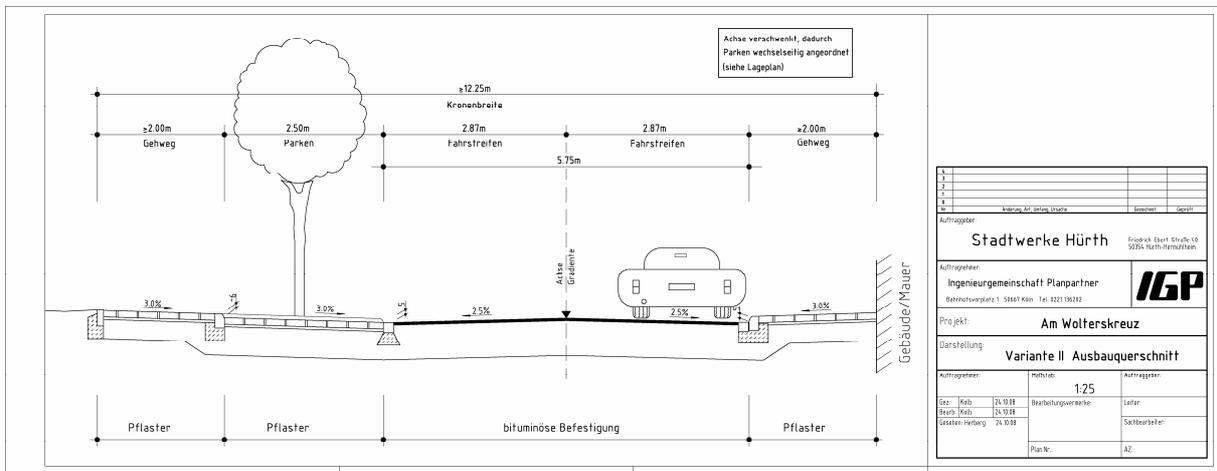
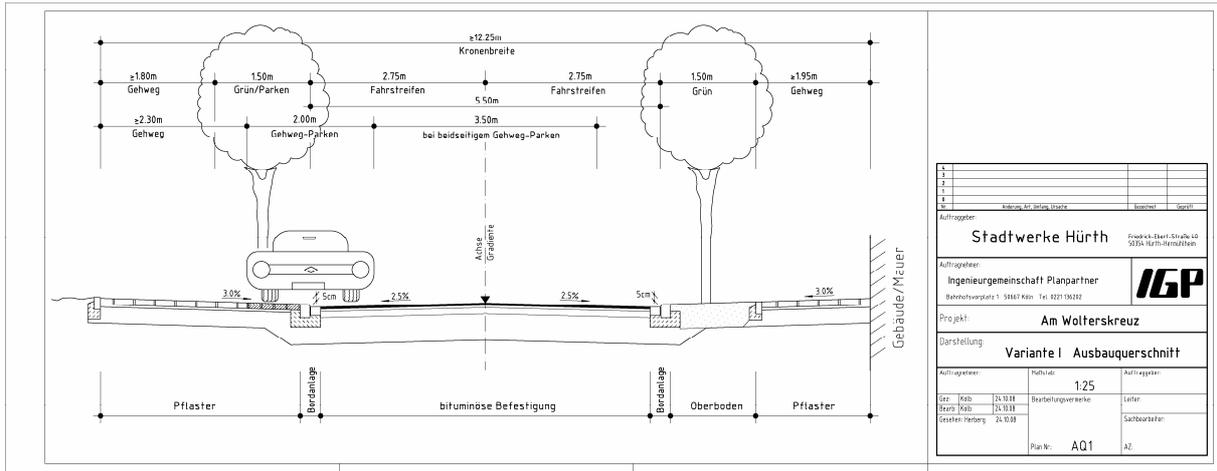
Die Unterlagen zur Planung sind auch im Internet unter www.huerth.de einzusehen.

Anregungen und Bedenken zur Planung können bis zum 07.01.2009 abgegeben werden. Diese sind an das Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Postfach, 50351 Hürth zu richten.

Hürth, den 01.12.2008

In Vertretung

gez. Dipl.-Ing. Franzen
Technischer Beigeordneter



Bekanntmachung



der Stadt Hürth

1. **Bebauungsplan (BPL) 402 „Marktweg-Süd“**
2. **Bebauungsplan (BPL) 403 „Bonnstraße-Ost“ in Fischenich**
 - a) **Aufteilungsbeschluss gemäß § 2 (1) Baugesetzbuch (BauGB) zu den BPL 402 und 403**
 - b) **Beschluss über die erneute frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 (1) BauGB zum BPL 403**

- a) Der Ausschuss für Planung und Umwelt hat in seiner Sitzung am 18.11.2008 die Aufteilung des BPL 402/403 „Marktweg-Süd“ in die BPL 402 „Marktweg-Süd“ und BPL 403 „Bonnstraße-Ost“ beschlossen.

Die Geltungsbereiche der BPL 402 und 403 sind in einem Übersichtsplan vom 31.10.2008 dargestellt, der als Anlage dieser Bekanntmachung beigelegt wird.

- b) Der Ausschuss für Planung und Umwelt hat in seiner Sitzung am 18.11.2008 beschlossen, auf der Grundlage des BPL-Vorentwurfes 402/403 – Variante 2 vom 31.10.2008, eine erneute frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 (1) BauGB zum BPL 403 durchzuführen.

Zielsetzung des BPL 403 ist die Schaffung von Baugrundstücken auf den großen rückwärtigen Gartengrundstücken der östlichen Bonnstraße.

Die öffentliche Unterrichtung im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung erfolgt durch Aushang des BPL-Vorentwurfes 403 – Variante 2 in der Zeit vom

01.12.2008 – 31.12.2008

im Rathaus der Stadt Hürth, Friedrich-Ebert-Straße 40, Hürth-Hermülheim, im Amt für Planung, Vermessung und Umwelt, 4. Obergeschoss.

Der BPL-Vorentwurf 403 – Variante 2 kann während der Dienststunden

- montags bis donnerstags von 6.30 Uhr – 18.00 Uhr und
- freitags von 6.30 Uhr – 13.30 Uhr

eingesehen werden.

Die Planunterlagen sind auch im Internet unter www.huerth.de Bekanntmachungen/ Bürgerbeteiligung an der Bauleitplanung/BPL 402/403 einzusehen.

Eine erneute öffentliche Anhörung zum BPL-Vorentwurf 403 mit Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung findet statt am

Donnerstag, 18.12.2008, 18.00 Uhr

im Deutschordenssaal des Bürgerhauses der Stadt Hürth – Eingang durch die Gastronomie „Henckels“.

Während der erneuten frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung zum BPL-Vorentwurf 403 können schriftliche Stellungnahmen abgegeben werden, die an das Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, 50351 Hürth, oder per e-mail an Planungsamt@huerth.de zu richten sind.

Auskünfte zum BPL-Vorentwurf 403 – Variante 2 erteilt während der Sprechzeiten

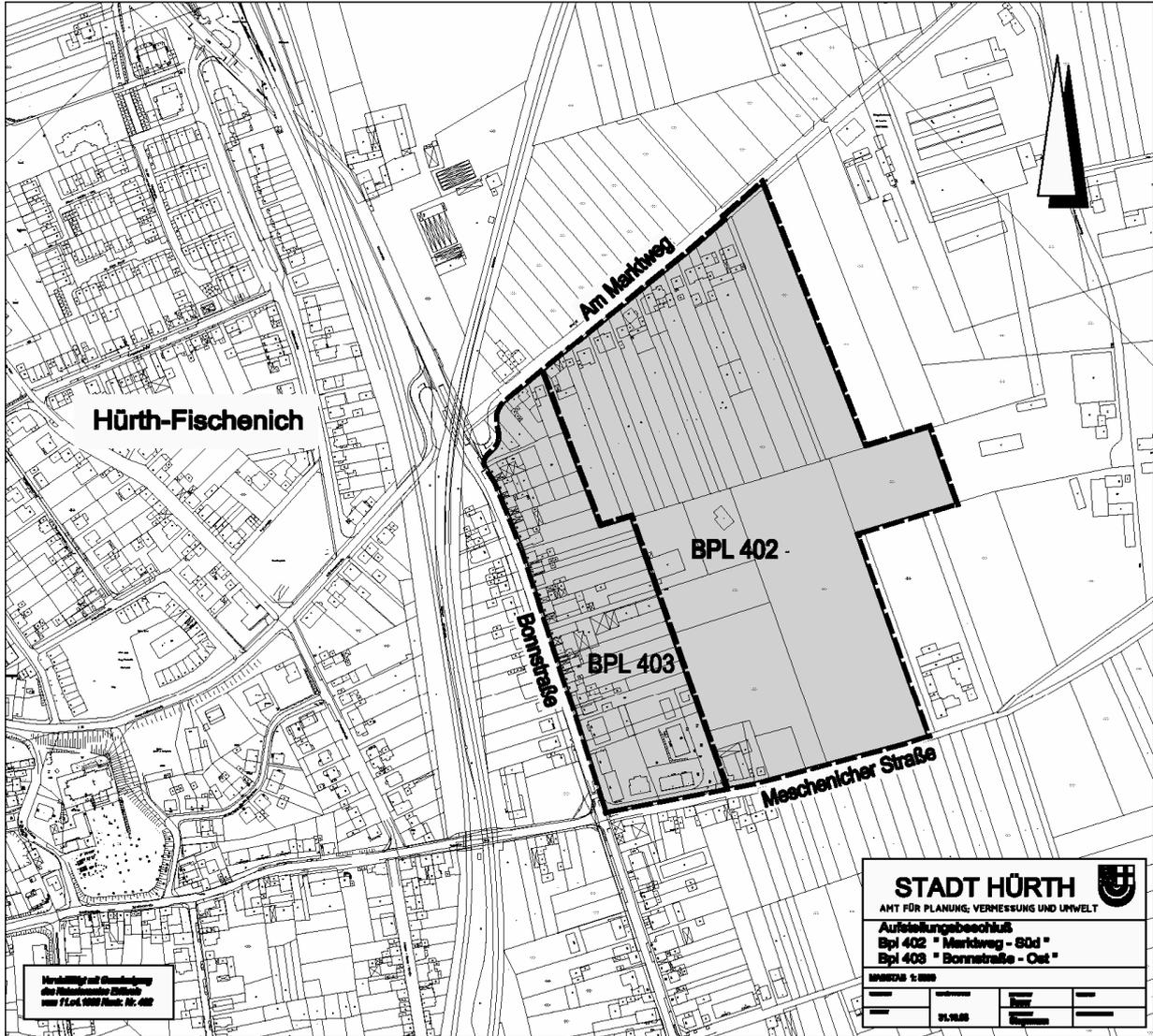
- montags, dienstags, mittwochs und freitags von 8.00 – 12.00 Uhr
- sowie donnerstags von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Herr Bauer vom Amt für Planung, Vermessung und Umwelt, Zimmer 417 im IV. OG des Rathauses (Tel. 02233/53-426)

Hürth, 25.11.2008

Der Bürgermeister
In Vertretung

gez. Dipl.-Ing. Franzen
Technischer Beigeordneter





Bekanntmachung

der Stadt Hürth

Tagesordnung der Sitzung des Stadtrates am 09.12.2008

Am Donnerstag, den 09.12.2008 findet im Römersaal des Bürgerhauses, Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth ab 18:00 Uhr die 6. Sitzung des Stadtrates mit folgender Tagesordnung statt:

Tagesordnung

A Öffentliche Sitzung

| TOP | Bezeichnung |
|-----|--|
| 1 | Fragestunde der Einwohner/innen |
| 2 | Beschlussfassung über die Tagesordnung |
| 3 | Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen |
| 4 | Über- und außerplanmäßige Haushaltsausgaben |
| 4.1 | Über- und außerplanmäßige Haushaltsausgaben; hier: Außerplanmäßige Haushaltsausgabe zu Hast. 1.700.9853 „Erstattung SWH für Leitungsumlegung Bauhaus Luxemburger Straße“ in Höhe von 324.091,54 € |
| 4.2 | Über- und außerplanmäßige Haushaltsausgaben; hier: Außerplanmäßige Haushaltsausgabe bei Hast. 1.700.9854 „Erstattung SWH für Leitungsumlegung Theresienhöhe“ in Höhe von 76.029,79 € |
| 5 | Besetzung von Ausschüssen/Gremien |
| 5.1 | Nachbesetzung einer Stelle im Seniorenbeirat |
| 6 | Wahl einer/eines Beigeordneten |
| 7 | Jahresabschluss 2007 des Bäderbetrieb Stadt Hürth |
| 8 | Rückwirkender Erlass von Satzungen Satzung über die Förderung der Kindertagespflege IX. Änderungssatzung zur Satzung über die Errichtung und Unterhaltung von Übergangsheimen für die vorläufige Unterbringung von asylbegehrenden Ausländern X. Änderungssatzung zur Satzung über die Errichtung und Unterhaltung von Übergangsheimen für die vorläufige Unterbringung von asylbegehrenden Ausländern XI. Änderungssatzung zur Satzung über die Errichtung und Unterhaltung von Übergangsheimen für die vorläufige Unterbringung von asylbegehrenden Ausländern XII. Änderungssatzung zur Satzung über die Errichtung und Unterhaltung von Übergangsheimen für die vorläufige Unterbringung von asylbegehrenden Ausländern |

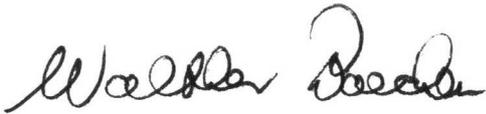
| | |
|----|---|
| | <p>IX. Änderungssatzung zur Satzung über die Errichtung von Übergangsheimen (für Aussiedler, Zuwanderer und Kontingentflüchtlinge) als nicht rechtsfähige öffentliche Anstalt</p> <p>X. Änderungssatzung zur Satzung über die Errichtung von Übergangsheimen (für Aussiedler, Zuwanderer und Kontingentflüchtlinge) als nicht rechtsfähige öffentliche Anstalt</p> <p>XI. Änderungssatzung zur Satzung über die Errichtung von Übergangsheimen (für Aussiedler, Zuwanderer und Kontingentflüchtlinge) als nicht rechtsfähige öffentliche Anstalt</p> <p>Satzung über die Errichtung und Benutzung der Obdachlosenunterkünfte</p> <p>Friedhofs- und Bestattungssatzung</p> <p>I. Änderungssatzung zur Friedhofs- und Bestattungssatzung</p> <p>Verwaltungsgebührensatzung</p> <p>I. Änderungssatzung zur Verwaltungsgebührensatzung</p> <p>II. Änderungssatzung zur Verwaltungsgebührensatzung</p> <p>Satzung über die Erhebung von Gebühren für den Krankentransport und den Notfallrettungsdienst</p> <p>I. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für den Krankentransport und den Notfallrettungsdienst</p> <p>II. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für den Krankentransport und den Notfallrettungsdienst</p> <p>II. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Durchführung der Brandschau und Entgeltordnung für sonstige Leistungen</p> <p>II. Änderungssatzung zur Satzung über den Kostenersatz für den Einsatz der Feuerwehr</p> <p>Satzung für den Seniorenbeirat</p> <p>Satzung für die Durchführung von Bürgerentscheiden</p> |
| 9 | Erlass einer Gebührensatzung zur Erhebung von Nutzungsgebühren in Übergangsheimen zur Unterbringung von Aussiedlern und Kontingentflüchtlingen; hier: VII. Änderungssatzung |
| 10 | Erlass einer Gebührensatzung zur Erhebung von Nutzungsgebühren in Übergangsheimen zur Unterbringung von Asylbewerbern und Flüchtlingen; hier: VI. Änderungssatzung |
| 11 | Erlass einer Ordnungsbehördlichen Verordnung zur Freigabe von vier verkaufsoffenen Sonntagen hier: Antrag des Hürth-Park Mieterverbandes e.V. vom 22.07.2008 |
| 12 | Bebauungsplan 014/015 „Am Alten Bahnhof“ – 1. Teiländerung hier: a) Behandlung der Anregungen gemäß § 3 (2) und § 4 (2) BauGB b) Behandlung der Anregungen gemäß § 3 (2) und § 4 (2) i. V. m. § 4a (3) BauGB c) Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB |
| 13 | Berichte aus Gremien, in denen die Stadt vertreten ist |
| 14 | Mitteilungen in öffentlicher Sitzung |
| 15 | Anfragen in öffentlicher Sitzung |

B Nichtöffentliche Sitzung

| TOP | Bezeichnung |
|-----|--|
| 16 | Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen |

| | |
|----|--|
| 17 | Grundstücksangelegenheiten; hier: Korrektur des Grundvermögens zwischen Stadt und Stadtwerken |
| 18 | Prüfung der Jahresrechnung 2007 |
| 19 | Berichte aus Gremien, in denen die Stadt vertreten ist |
| 20 | Mitteilungen in nichtöffentlicher Sitzung |
| 21 | Anfragen in nichtöffentlicher Sitzung |

Hürth, 27.11.2008



Walther Boecker
Bürgermeister



Bekanntmachung

der Stadt Hürth

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

**Grundschulen Don-Bosco und Geschwister-Scholl,
Im Wiesengrund 30 in 50354 Hürth,
Neubau von vier Klassenräumen, Schlüsselfertiger Neubau in Modulbauweise**

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Bezeichnung der zur Angebotsabgabe auffordernden sowie der Zuschlag erteilenden Stelle | Stadt Hürth Bauverwaltungs- und Gebäudeamt, Frau Röbbelen Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth Tel. 02233/53465, Fax: 02233/53449 E-Mail: aroebbelen@huerth.de |
| 2 | Vergabeart | Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Nr. 1 Abs. 1 VOB/A |
| 3 | Art und Umfang der Leistung | Umfang: <ul style="list-style-type: none">- 2-geschossiger Neubau ohne Keller in Modulbauweise, Niedrigenergiestandard, einschließlich Planungsleistungen für Tragwerk, Wärmeschutz und Ausführung – schlüsselfertig –- Länge * Breite * Höhe: 22,74 m*11,59 m*7,72 m, aufgeteilt in 4 Klassenräume, lichte Räumhöhe mind. 3,00 m, 2 Treppenhäusern, 2 Abstellräumen, Technikraum- Baustelleneinrichtung, Gründung mit Stahlbetonplatte oder Streifen-/Einzelfundamente- Konstruktion Hochbau aus vorgefertigten Modulen (Fertigteile)- Außenwände als hochgedämmte Fassade mit Verkleidung aus Hartkompositplatten- Hochgedämmtes Warmflachdach mit harter Dachscheibe- Außentüren und Fenster in Aluminium, Fenster mit Sonnenschutz- Raster-Abhangdecken mit Einbauleuchten in allen Räumen- Bodenbelag Linoleum, Holzsockelleisten- Elektro-, Blitzschutz-, Sanitär- und Heizungsinstallation- Übergabe bauendgereinigt Ende Juli 2009 |
| 4 | Ort der Leistung | Grundschulen Don- Bosco und Geschwister- Scholl, Im Wiesengrund 30, 50354 Hürth |
| 5 | Art und Umfang von Losen | Es erfolgt keine Aufteilung in Lose |
| 6 | Bestimmungen zur Ausführungsfrist | Übergabe bauendgereinigt Ende Juli 2009 |
| 7 | Stelle, die die Vergabeunterlagen ausgibt | wie Ziffer 1 |

| | | |
|----|--|--|
| 8 | Tag, bis zu dem Vergabeunterlagen spätestens angefordert werden können | 29.12.2008 |
| 9 | Stelle, bei der die Vergabe - und Projektunterlagen eingesehen werden können | wie Ziffer 1 |
| 10 | Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind | wie Ziffer 1 |
| 11 | Höhe der Vervielfältigungskosten und Zahlungsweise | Die Schutzgebühr beträgt 50,70 € und wird nicht erstattet. Die Schutzgebühr ist auf das Konto 137000012 bei der Kreissparkasse Köln (37050299) zu überweisen. Als Verwendungszweck ist das Kassenzichen 6000 0000 0009 und der Vermerk „Vermerk "GS Efferen – vier Klassen Modulbau"" anzugeben. Die Einzahlung ist bei Anforderung der Vergabeunterlagen durch Übersendung des Einzahlungsbelegs nachzuweisen. |
| 12 | Ablauf der Angebotsfrist Submission | Die Submission findet am 06.01.2009 um 09:00 Uhr Zimmer 211, 2. OG des Rathauses statt. Die Bieter bzw. deren Bevollmächtigte sind zur Angebotsöffnung zugelassen. |
| 13 | Zuschlags- und Bindefrist | Der Bieter ist gem. § 19 Nr. 3 VOB/A bis zum Ablauf der Zuschlagsfrist am 17.02.2009 an sein Angebot gebunden. |
| 14 | Art und Umfang von Sicherheitsleistungen | Die Sicherheitsleistung beträgt 3% der Abrechnungs- bzw. Auftragssumme oder eine unbefristete Bürgschaft in gleicher Höhe |
| 15 | Wesentliche Zahlungsbedingungen | Abschlagszahlungen gemäß VOB |
| 16 | Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bewerber | Nachweise über vergleichbare Leistungen (Referenzliste), den Geschäftsumsatz der letzten drei Jahre, die technische Ausstattung des Betriebes, die Kalkulationsunterlagen, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes sowie Bescheinigungen der zuständigen Krankenkasse und Berufsgenossenschaft sind auf Anforderung des Auftraggebers einzureichen. |
| 17 | Besondere Hinweise | Der Versand der Unterlagen erfolgt ausnahmslos als Postversand. Im Falle einer Auftragserteilung erleichtert die Vorlage der Freistellungsbescheinigung zur Vermeidung der Bauabzugsbesteuerung die Rechnungsabwicklung. |
| 18 | Nachprüfstelle für behauptete VOB-Verstöße | Landrat des Rhein-Erft-Kreises Untere Staatliche Verwaltungsbehörde 50124 Bergheim |

Hürth, 01.12.08

Der Bürgermeister
Im Auftrage

gez. Klinker

Bekanntmachung

der Stadt Hürth

